

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ
И ЖУРНАЛИСТИКИ**

Научный журнал

№ 3(34) 2019

- Лингвистика
- Методика преподавания языков
- Аспекты изучения художественного текста
- Лингвокультурология
- Межкультурная коммуникация
- Концептология
- Журналистика в историко-теоретическом аспекте
- Язык СМИ
- События, обзоры, рецензии

**ACTUAL ISSUES
OF MODERN PHILOLOGY
AND JOURNALISM**

Scientific journal

№ 3(34) 2019

- Linguistics
- Methods of teaching languages
- Literary text: aspects of study
- Language and culture studies
- Intercultural communication
- Concept studies
- Journalism in historical and theoretical aspect
- Language of mass media
- Events and reviews

ЛИНГВИСТИКА LINGUISTICS

Н.А. Бородина

ЗООНИМИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ М.М. ПРИШВИНА

В настоящее время при достаточно активном интересе ученых к анализу употребления ядерных компонентов ономастического поля – антропонимов и топонимов – в художественных текстах литературные зоонимы являются одним из малоизученных разрядов поэтонимов. Данная работа вносит определенный вклад в решение этой проблемы. В предлагаемой статье исследуется зоонимическое пространство созданных М.М. Пришвиным художественных текстов разных жанров, а также писательских дневников, которые охватывают полувековой период с 1905 г. по 1954 г. Выявленные зоонимические единицы систематизированы по нескольким основаниям: по семантике, по структуре и по способу образования. По характеру номинации разграничиваются клички с ясной мотивацией и клички, мотивация которых затемнена. В структурном отношении отмечается превалирование одночленных имяназваний над многокомпонентными именами собственными. С точки зрения деривационных процессов в зоонимиконе М.М. Пришвина выделяются клички, образованные морфологическими (аффиксация, усечение, сложносuffixальный способ) и неморфологическими способами (онимизация, трансоимизация, субстантивация). Особое внимание автор статьи уделяет функционированию кличек в произведениях писателя, рассматривая типы зоонимопотреблений, виды интродукции анализируемых имен собственных в повествование, трансформации, которым они подвергаются.

Ключевые слова: М.М. Пришвин, ономастика, имя собственное, зоонимия, зооним, кличка, поэтоним.

N.A. Borodina

ZOONIMIA OF M.M. PRISHVIN'S WORKS

At the present time the scientists fast and furious analyse the use of nuclear components of the onomastic field – anthroponyms and toponyms – in literary texts, but the literary zoonyms are one of the little-studied categories of poetonyms. This work contributes to solving this problem. The article discusses the zoonymic space in literary texts of different genres created by M.M. Prishvin, as well as writer diaries, which catalog a half-century period from 1905 to 1954. The zoonimic units are systematized for several reasons: by semantics, by structure and by way of formation. By the nature of the nomination, there are distinguished animal names with clear motivation and animal names whose motivation is opaque. Structurally, there is a prevalence of monomial zoonims over compounding proper names. From the point of view of derivational processes there are distinguished animal names formed by the morphological (affixation, syncope, complex-suffixal method) and non-morphological methods of word-formation (onymization, transonymization, substantivization) in M.M. Prishvin's zoonimikon. The author pays special attention to the functioning of the animal names in the works by M.M. Prishvin considering the types of using zoonims, the types of introductions of the analyzed proper names into the narrative, the transformations they fall under.

Key words: M.M. Prishvin, onomastics, proper noun, zoonimia, zoonym, animal name, poetonym.

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКОВ METHODS OF TEACHING LANGUAGES

Л.Н. Крячко

СТРАТЕГИИ ФОРМИРОВАНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ПРЕДМЕТА «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

В статье обобщается опыт формирования экологического сознания студентов технического университета (на примере студентов дорожно-строительной специальности) в процессе изучения предмета «Иностранный язык». В основу экологического воспитания обучающихся легли две стратегии обучения. В соответствии с первой стратегией экологическое воспитание студентов осуществляется на примере ориентированных на защиту окружающей среды культуре и традициях Великобритании как страны изучаемого языка. Вторая стратегия нацелена на ознакомление студентов с экологическими проблемами и путями их решения с точки зрения их будущей профессиональной деятельности в качестве дорожно-строительных инженеров при работе с аутентичными текстами, посвященными вопросам дорожной экологии. В статье приводятся примеры тренировочных заданий и упражнений для оптимизации усвоения обучающимися терминологической лексики и развития их речевых навыков и умений в ходе работы над темами экологической направленности.

Ключевые слова: иностранный язык, стратегии обучения, экологическое сознание, экологическое воспитание, технический вуз, дорожно-строительная специальность, экологические проблемы, окружающая среда, страна изучаемого языка, культура, традиции, экологически ориентированный, профессионально ориентированный.

L.N. Kryatchko

THE STRATEGIES OF FORMING THE TECHNICAL UNIVERSITY STUDENTS' ECOLOGICAL CONSCIOUSNESS IN THE PROCESS OF STUDYING THE «FOREIGN LANGUAGE» SUBJECT

The article summarizes the experience of forming the technical university students' ecological consciousness in the process of studying the «Foreign Language» subject. (In this case, we deal with the students of road-building profile). The basis of the students' ecological education has been formed by two learning strategies. In accordance with the first strategy, the students' environmental education is realized on the example of the environmentally oriented culture and traditions of Great Britain as a country of the studied language. The second strategy aims at familiarizing the students with the ecological problems and the ways of solving them from the point of view of their future professional activities as road-building engineers while working with the authentic texts on road ecology. The article also provides the examples of the training tasks and exercises designed for the optimization of the processes of learning the terminological vocabulary and developing speech skills and abilities by the students in the course of their work on the environmental topics.

Key words: foreign language, strategies of learning, ecological consciousness, ecological education, technical university, road-building profile, ecological problems, environment, country of the studied language, culture, traditions, environmentally oriented, professionally oriented.

О.Ю. Левченко

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОГО УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

На современном этапе значительно повысились требования к иноязычному образованию. Федеральный государственный образовательный стандарт определяет цели и широкий перечень предметных результатов изучения иностранных языков в школе. Особую актуальность приобретает повышение результативности урока иностранного языка, в рамках которого осуществляется формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Урок иностранного языка имеет свою специфику. В статье перечислены требования, предъявляемые к современному уроку, среди которых использование современных образовательных технологий и электронных образовательных ресурсов. Важную роль играет использование аутентичных материалов, коммуникативная направленность и сочетание различных режимов работы. Существуют различные классификации уроков иностранного языка. Большое распространение в образовательной практике получили нетрадиционные уроки, т.к. они оказывают сильное эмоциональное воздействие на обучающихся и повышают их мотивацию к изучению иностранного языка. Они проводятся в форме конкурсов, викторин, различных игр, концертов, экскурсий, спектаклей, праздников, дискуссий и т.д. Интегрированные уроки позволяют совмещать потенциал нескольких учебных дисциплин. На уроках активно используются Интернет-ресурсы. Уровень профессиональной компетентности учителя имеет существенное значение в повышении эффективности современного урока и качества образования в целом.

Ключевые слова: иностранный язык, школа, современный урок, виды нетрадиционных уроков.

O.Y. Levchenko

SOME FEATURES OF THE MODERN LESSON OF A FOREIGN LANGUAGE

At the present stage, the requirements for foreign language education have significantly increased. Federal State Educational Standard defines the objectives and a wide range of substantive results of studying foreign languages at school. The increasing of the effectiveness of a foreign language lesson, within the framework of which the formation of a foreign language communicative competence is carried out, is becoming particularly relevant. The lesson of a foreign language has its own specific characteristics. Requirements to a modern lesson among which there is the use of modern educational technologies and electronic educational resources are listed in article. The use of authentic materials, communicative orientation and a combination of different operating modes is played an important role. There are various classifications of foreign language lessons. Non-traditional lessons have become widespread in educational practice, because they have a strong emotional impact on the students and increase their motivation to learn a foreign language. They are held in the form of contests, quizzes, various games, concerts, excursions, performances, holidays, discussions, etc. Integrated lessons allow to combine the potential of several academic disciplines. The Internet resources are actively used at the lessons. The level of professional competence of the teacher is essential in improving the effectiveness of the modern lesson and the quality of education in general.

Key words: foreign language, school, modern lesson, types of non-traditional lessons.

АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА LITERARY TEXT: ASPECTS OF STUDY

А.Н. Набиуллина

ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННЫЕ ОБРАЗЫ И МОТИВЫ В РОМАНАХ Г. ЯХИНОЙ «ЗУЛЕЙХА ОТКРЫВАЕТ ГЛАЗА» И «ДЕТИ МОИ»

Статья посвящена хронотопическим образам и мотивам в русскоязычных романах «Зулейха открывает глаза» и «Дети мои» Г. Яхиной. Основное внимание в работе автор уделяет исследованию пространственных образов и мотивов в романах, а также функций, которые выполняет хронотоп. Установлено, что в романе «Зулейха открывает глаза» «своё» пространство противопоставляется «чужому». Родная деревня героини противопоставлена неродной Казани и далёкому сибирскому посёлку Семрук. Изменение пространственно-временных координат в романе отражает меняющееся самосознание героини. Этот процесс смены пространств способствует духовному возрождению героини. Во втором романе «Дети мои» хронотопические образы и мотивы определяют судьбу героя. Реалистическое пространство немецкой колонии Гнаденталь противопоставляется «магическому» пространству хутора Удо Гримма. В «магическом» пространстве хутора происходит перевоплощение школьного учителя Якоба Баха в сказочника-пророка. Особое значение в романе имеет образ Волги как пространства границы между двумя мирами. Сделан вывод о том, что в исследуемых романах категория хронотопа выполняет не только миромоделирующую, но и идентифицирующую функции.

Ключевые слова: Г. Яхина, хронотоп, идентификация, самоидентификация, образ, мотив, магическое пространство, реализм.

A.N. Nabiullina

SPATIAL - TEMPORARY IMAGES AND MOTIVES IN THE NOVELS BY G. YAKHINA «ZULEYHA OPENS EYES» AND «MY CHILDREN»

The article is devoted to chronotopic images and motives in the Russian-language novels "Zuleikha opens her eyes" and "My Children" by G. Yakhina. The author focuses on the study of characteristic chronotopic spaces in novels, as well as on the functions that the chronotope performs. It is established that in the novel "Zuleikha opens her eyes" "her" is opposed to the "alien" by the principle of the dichotomy of space. So, the heroine's native village is opposed to the non-native Kazan and the distant Siberian village of Semruk. In addition, the gradual change of spatial - temporal images in the novel echoes the changing self-consciousness of the heroine. This process of changing spaces contributes to the spiritual revival of the heroine. In the second novel, "My Children," chronotopic images and motives determine the fate of the hero. The dichotomy of space is built on the principle of realistic space - the German colony of Gnadental - and the "magic" space - the farm Udo Grimm. In the "magical" space of the farm, the school teacher Jacob Bach transforms into a storyteller - a prophet. Of particular importance in the novel is the image of the Volga as the space of the border between two worlds. It is concluded that in the novels being studied, the category of chronotope, in addition to the world-modeling function, is endowed with an additional function - identifying.

Key words: G. Yakhina, chronotope, identification, self-identification, image, motive, magic space, realism.

И.А. Хромова

КОМЕДИЯ А.Н. ОСТРОВСКОГО «НЕ БЫЛО НИ ГРОША, ДА ВДРУГ АЛТЫН» В ТЕАТРАЛЬНОЙ И ЛИТЕРАТУРНОЙ КРИТИКЕ 70-Х ГОДОВ XIX ВЕКА

*(Публикация подготовлена в рамках поддержанного РФФИ исследовательского проекта
№ 19-012-00070 А)*

В статье дан анализ рецепции комедии А.Н. Островского «Не было ни гроша, да вдруг алтын» (1871) в театральной и литературной критике 1870-х годов. Рассматриваются отзывы на публикацию пьесы и премьеры спектаклей в Санкт-Петербурге и Москве, выявляется непонимание большей частью критиков новых тенден-

ций в драматургии А.Н. Островского этого времени, стремление пересмотреть добролюбовскую концепцию его творчества. Показана значимость отзывов о комедии и ее постановках А.С. Суворина, П.Д. Боборыкина, В.Г. Авсеенко. Отмечена продуктивность их размышлений о жанровом своеобразии пьесы Островского, о психологическом мастерстве драматурга в создании типа скупца в обстановке «замоскворецкого захолустья». Анализ рецепции комедии «Не было ни гроша, да вдруг алтын» в критике 1870-х годов позволил автору статьи сделать вывод о том, что восприятие Островского как живого классика русского театра в это время постепенно уходит в прошлое. Однако многие выявленные рецензентами недостатки комедии «Не было ни гроша, да вдруг алтын» впоследствии стали оцениваться исследователями как новаторство в построении пьес и создании характеров в позднем творчестве Островского.

Ключевые слова: А.Н. Островский, комедия, рецепция, театральная критика, литературная критика.

I.A. Khromova

**A.N. OSTROVSKY'S COMEDY «NOT A PENNY, BUT SUDDENLY ALTYN»
IN THEATRICAL AND LITERARY CRITICISM OF THE 1870-s**

(The publication was prepared in the framework of the research project supported by RFBR NO. 19-012-00070 A)

The article analyzes the reception of the comedy «Not a Penny, but Suddenly Altyn» by A. N. Ostrovsky (1871) in theatrical and literary criticism of the 1870-s. Reviews of the publication of the play and the performance premieres in St. Petersburg and Moscow are considered; lack of understanding by most critics of the new trends in A. N. Ostrovsky's drama of that time and the desire to revise Dobroliubov's concept of his work are revealed. The importance of reviews about the Comedy and its productions by A. S. Suvorin, P. D. Boborykin, V. G. Avseenko is shown. The productivity of their reflections on the genre originality of Ostrovsky's play, on the psychological skill of the playwright in creating the type of miser in the setting of the «Zamoskvoretsky backwater» is noted. Analysis of the reception of the Comedy «Not a Penny, but Suddenly Altyn» in the criticism of the 1870-s allowed the author to conclude that the perception of Ostrovsky as a living classic of Russian theater at this time is gradually fading into the past. However, many of the shortcomings identified by reviewers Comedy «Not a Penny, but Suddenly Altyn» later began to be evaluated by researchers as an innovation in the construction of plays and the creation of characters in the late works of Ostrovsky.

Key words: A. N. Ostrovsky, comedy, reception, theatrical criticism, literary criticism.

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ LANGUAGE AND CULTURE STUDIES

Е.О. Кузьминых, Т.А. Ильинова

СПЕЦИФИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ МИФОНИМОВ «ЗЕВС» И «ЮПИТЕР» В НАЗВАНИЯХ ГРУПП СЕТИ «ВКОНТАКТЕ»

В данной статье исследуются особенности использования прецедентного имени в Интернет-коммуникации. В качестве объекта выбрана одна из разновидностей прецедентного имени – мифонимы. Материалом для анализа послужили теонимы *Зевс* и *Юпитер*, используемые в названиях групп и сообществ сети «ВКонтакте». Выбор данных онимов продиктован общностью сферы-источника (античная мифология) и ассоциаций, возникающих по отношению к ним в массовом сознании. В результате проведенного анализа были выявлены и сопоставлены различные инварианты восприятия исследуемых теонимов. Сделан вывод о том, что в большинстве случаев имена античных богов Зевс и Юпитер используются в выбранных наименованиях на основе ассоциативной связи между характеристиками персонажа и обозначенного объекта. Часто выбор мифонима может быть немотивирован или мотивирован личными симпатиями и культурологическими ошибками в выборе прецедента. Было доказано, что при использовании имен «Зевс» и «Юпитер» в названиях групп и сообществ сети «ВКонтакте» не всегда подразумевается инвариант восприятия конкретного мифологического персонажа, что вызвало необходимость выделения трех уровней апелляции: названия, обращающиеся к инварианту восприятия конкретного мифонима; к греческому/римскому контексту; к мифониму как части древнего, культурно значимого. В наибольшей степени мотивированы названия, относящиеся к первому и второму уровням.

Ключевые слова: прецедентное имя, мифоним, теоним, Интернет-коммуникация.

Е.О. Kuzminykh, Т.А. Illinova

THE SPECIFICITY OF USAGE OF PRECEDENT MYTHONYMS «ZEUS» AND «JUPITER» IN GROUP NAMES IN THE SOCIAL NETWORK «VKONTAKTE»

The article considers the specificity of usage of precedent names in the Internet-communication. Mythological names as a type of precedent names were chosen as the object of our research, especially theonyms *Zeus* and *Jupiter* used in the names of groups and societies in the social network “VKontakte”. Our choice is based on mutual source sphere (antique mythology) and associations connected with these mythological names in mass consciousness. Our analysis resulted in discovery and comparison of different perception variants of the researched theonyms. It is concluded that in the majority of cases the names of antique gods Zeus and Jupiter are used because of direct associations between the features of the mythological character and the object signified by his name. Quite often the choice of the mythological name is not motivated at all or motivated by personal preference or by cultural mistakes in the choice of the precedent name. It is proved that usage of the mythonyms *Zeus* and *Jupiter* in the names of groups and societies in the social network “VKontakte” does not always presuppose a certain variant of perception of the mythological character. This fact calls for formation of three application levels: names based on a certain variant of mythonym perception; names based on Greek or Roman context; names based on mythonyms as a part of something ancient and culturally significant. The names of the first and the second levels demonstrate the highest degree of motivation.

Key words: precedent name, mythonym (mythological name), theonym, Internet-communication.

О.А. Никитина, О.А. Гудкова

ОСЛАБЛЕНИЕ ЭЛАТИВА: О ФОРМИРОВАНИИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИИ НОВОГО НЕМЕЦКОГО УСТОЙЧИВОГО СОЧЕТАНИЯ ZIEMLICH BESTE...

В статье на примере устойчивого сочетания *ziemlich beste*... рассматривается относительно новое явление в современном немецком языке – ослабление элатива адвербиальным модификатором *ziemlich*. Путем анализа примеров из корпусов электронных текстов DeReKo изучаются особенности формирования и функционирования нового выражения, ставшего в 2012 году одним из «Слов года». Показано, что на третьей позиции в рассматриваемой конструкции употребляются большей частью наименования лиц во множественном числе, находящихся между собой в определенных социальных и/или межличностных отношениях, а также (реже) вещественные и отвлеченные существительные. На основе анализа языкового материала делается вывод о коммуникативно-прагматической обусловленности ослабления элатива, выступающего как прием снижения категоричности высказывания и позволяющего адресанту смягчить собственное суждение, сделать его менее ультимативным и тем самым проявить уважение к (возможно, иному) мнению адресата. С другой стороны, релятивизация элатива наречием *ziemlich* может свидетельствовать о неполной уверенности говорящего в максимальной степени проявления признака у того или иного референта. Выдвигается предположение о тенденциях развития данного феномена в современном немецком языке.

Ключевые слова: устойчивое сочетание, неологизм, ослабление элатива, немецкий язык.

O.A. Nikitina, O.A. Gudkova

THE WEAKENING OF THE ELATIVE: ON THE FORMATION AND FUNCTIONING OF THE NEW GERMAN SET PHRASE *ZIEMLICH BESTE* ...

The article deals on the example of the set phrase *ziemlich beste*... with a relatively new phenomenon in the modern German language – the weakening of the elative by the adverbial modifier *ziemlich*. By analyzing the examples from the corpus of electronic texts DeReKo, the features of the formation and functioning of a new set phrase are studied that became one of the “Words of the Year” in 2012. It is shown that in the analyzed construction the third place can be taken by plural nouns referring to persons in certain social or personal relations, or (less often) by material or abstract nouns. Based on the analysis of the language material, a conclusion on the communicative-pragmatic determination of the weakening of the elative is drawn. The weakening of the elative is considered as a method of reducing the categorical utterance and allowing the addresser to soften his own judgment, make it less categorical and ultimatum and thereby show respect for the addressee's (possibly different) opinion. On the other hand, the relativization of the elative by the adverb *ziemlich* may indicate the speaker's incomplete confidence in the maximal degree of the quality in the object referred to. In conclusion, an assumption is made about the trends in the development of this phenomenon in the modern German language.

Key words: set phrase, neologism, weakening of the elative, German.

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ INTERCULTURAL COMMUNICATION

Л.А. Мельникова

СПЕЦИФИКА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ОБРАЗОВ РУССКИХ ПЕРСОНАЖЕЙ В РОМАНЕ Э.М. РЕМАРКА «ТЕНИ В РАЮ»

В статье подвергаются осмыслению особенности изображения русских героев в романе Э.М. Ремарка «Тени в раю» в аспекте проблемы межкультурной коммуникации в условиях эмигрантской действительности. Устанавливается, что на восприятие и репрезентацию немецким писателем образов русских в данном произведении существенный отпечаток накладывают стереотипы массового эмигрантского сознания относительно представителей этой ментальности. Отдельные черты поведения бывших русских аристократов на чужбине подвергаются в романе иронической оценке посредством указания на бытование рассказов о них в эмигрантской среде в форме анекдотов. Помимо подчеркнутой стереотипизации, специфической чертой раскрытия русского национального характера в рассматриваемом романе также является акцентирование гендерной проблематики. Национальная принадлежность возлюбленной центрального персонажа Роберта Росса Наташи Петровой, развитие взаимоотношений с ней во многом определяют ход его обобщенных рассуждений о характере русских эмигранток в целом. В романе также присутствуют указания на наличие тесной взаимосвязи между гетеростереотипами и автостереотипами. Автор статьи приходит к выводу, что в анализируемом произведении подробное изучение «загадочной русской души» не входит в число магистральных задач писателя. Э.М. Ремарк показывает, что контакты главного персонажа с представителями других этносов, в первую очередь русского, хотя и имеют существенное значение для процесса его практической и психологической адаптации в нью-йоркских реалиях, все же носят эпизодический характер и способствуют, в первую очередь, более углубленному пониманию им своего национального (немецкого) «Я».

Ключевые слова: Ремарк, русские персонажи, Роберт Росс, русский национальный характер, автостереотип, гетеростереотип.

L.A. Melnikova

THE SPECIFICITY OF THE REPRESENTATION OF THE IMAGES OF RUSSIAN CHARACTERS IN THE NOVEL BY E. M. REMARQUE «SHADOWS IN PARADISE»

The paper examines the peculiarities of the image of Russian heroes in the novel by E.M. Remarque "Shadows in Paradise" in the aspect of the problem of intercultural communication in the conditions of emigrant reality. It is established that the perception and representation by the German writer of the images of Russians in this work is imposed by a significant imprint of the stereotypes of the mass émigré consciousness regarding the representatives of this mentality. Separate traits of the behavior of former Russian aristocrats in a foreign land are subjected to an ironic assessment in the novel by indicating the existence of stories about them in the emigrant environment in the form of anecdotes. In addition to the emphasized stereotyping, a specific feature of the disclosure of the Russian national character in the novel under consideration is also the emphasis on gender issues. The national identity of Natasha Petrova, a sweetheart of the central character Robert Ross, the development of the relations with her largely determine the course of his generalized arguments about the character of Russian émigrés in general. The novel also contains indications of the close relationship between heterostereotypes and autostereotypes. The author of the paper comes to the conclusion that in the analyzed work a detailed study of the "mysterious Russian soul" is not among the main tasks of the writer. E. M. Remarque shows that the contacts of the main character with the representatives of other ethnic groups, primarily Russian, although they are essential for the process of its practical and psychological adaptation in the New York realities, are still episodic and contribute, first of all, to a more in-depth understanding by him his national (German) "Self".

Key words: E.M. Remarque, Russian characters, Robert Ross, Russian national character, autostereotype, heterostereotype.

ЖУРНАЛИСТИКА
В ИСТОРИКО-ТЕОРЕТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ
JOURNALISM IN HISTORICAL AND THEORETICAL ASPECT

Н.М. Байбатырова

**СОВЕТСКАЯ СИСТЕМА В ОТРАЖЕНИИ ПУБЛИЦИСТИКИ АВТОРОВ
«ТРЕТЬЕЙ ВОЛНЫ» РУССКОЙ ЭМИГРАЦИИ**

Статья посвящена публицистике русского зарубежья, в которой проанализированы политические, идеологические, социальные характеристики советской системы. Исследуются социальные и философские воззрения авторов «третьей волны» русской эмиграции. Эмпирической базой выступили публицистические произведения крупных жанровых форм, материалы, опубликованные в эмигрантской прессе, а также в публицистических сборниках, выпускаемых русскими эмигрантами «третьей волны» в Европе и США. Рассмотрено и проанализировано разнообразие политических оценок советской идеологии и советско-социалистической системы, содержащихся в публицистических трудах лидеров третьей русской эмиграции, осмыслен вклад авторов русского зарубежья в развитие отечественной социально-политической мысли. Авторы «третьей волны» русской эмиграции рассматривали СССР со всех сторон и во всех отношениях: политических, экономических, правовых, этических, философских. Сатирическая критика советской системы и советского менталитета нашла свое отражение в романах А.А. Зиновьева «Гомо советикус» и «Глобальный человек». Отдельные представители «третьей волны» русской эмиграции оценивали советскую систему, рассказывая о своем личном опыте. Научная, социальная и человеческая позиция авторов-эмигрантов стали основой их особых авторских концепций, отражающих направления социально-политической мысли русского зарубежья второй половины XX века. Представители «третьей волны» русской эмиграции отмечали, что в Союзе полностью отсутствует автономия личности, которая лишила свободы целый народ. Отдельные авторы высмеивали в своей публицистике коммунистические постулаты, другие – сравнивали реалии социалистической и западной систем.

Ключевые слова: советская система, русское зарубежье, «третья волна», пресса, социалистический строй, эмигрантская публицистика.

N.M. Baybatyrova

**SOVIET SYSTEM IN THE REFLECTION OF JOURNALISM
OF AUTHORS «THIRD WAVE» OF RUSSIAN EMIGRATION**

The article is devoted to journalism of the Russian foreign countries, which analyzes the political, ideological, social characteristics of the Soviet system. The social and philosophical views of the authors of the “third wave” of Russian emigration are investigated. The empirical base was journalistic works of large genre forms, materials published in the emigrant press, as well as journalistic collections published by Russian “third wave” emigrants in Europe and the USA. Reviewed and analyzed a variety of political assessments of Soviet ideology and the Soviet-socialist system contained in the journalistic works of the leaders of the third Russian emigration. The contribution of the authors of the Russian foreign countries to the development of domestic socio-political thought is understood. The authors of the “third wave” of Russian emigration examined the USSR from all sides and in all respects: political, economic, legal, ethical, philosophical. Satirical criticism of the Soviet system and the Soviet mentality is reflected in A.A. Zinoviev's “Homo Sovieticus” and “Global Humane Man”. Some representatives of the “third wave” of Russian emigration evaluated the Soviet system, talking about their personal experiences. The scientific, social and human position of emigrant authors became the basis of their special author's concepts, reflecting the directions of socio-political thought of the Russian foreign countries of the second half of the 20th century. Representatives of the “third wave” of Russian emigration noted that the Union completely lacks the autonomy of a person that has imprisoned an entire nation. Some authors ridiculed communist postulates in their journalism, while others compared the realities of socialist and Western systems.

Keywords: Soviet system, Russian foreign countries, the “third wave”, the press, the socialist system, emigrant journalism.

ЯЗЫК СМИ LANGUAGE OF MASS MEDIA

Н.Н. Нечаева

РЕАЛИЗАЦИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНО-ПРАГМАТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ДИМИНУТИВОВ В СОВРЕМЕННЫХ РОССИЙСКИХ МАСС-МЕДИА

(Работа выполнена при финансовой поддержке Фонда научных исследований Софийского университета им. Св. Климента Охридского в рамках научного проекта № 80-10-123 / 15.04.2019 г.)

Категория диминутивности является одной из самых развитых категорий русского языка. Несмотря на то, что формальный статус диминутивов определен четко, ее функциональные аспекты все еще представлены фрагментарно в лингвистической литературе. В то же время наряду с другими единицами, придающими тексту большую рельефность и яркость и выражающими интенсификацию, негативную или позитивную оценку, русские диминутивные суффиксы демонстрируют огромный потенциал подлежащих наблюдению и описанию, прогнозируемых стратегических употреблений в разных контекстах. В настоящей работе фокус внимания смещается с инвариантной диминутивной семантической функции размера и коннотативных значений 'эмоциональность' 'ласковость' и др., в сторону их некатегориального употребления, а именно в качестве стратегического средства достижения разнообразных прагматических эффектов. Статья посвящена изучению прагматических функций диминутивов в текстах современных российских масс-медиа. Наблюдения показывают, что в этом типе публичного общения уменьшительные слова используются часто в связи с тем, что их прагматическая ценность позволяет журналистам выразить свое отношение к обсуждаемой ситуации таким образом, чтобы привлечь внимание аудитории. В большинстве случаев богатые прагматические возможности диминутивных дериватов позволяют авторам медиатекстов передавать широкий спектр косвенных значений.

Ключевые слова: диминутив, масс-медиа, стратегические употребления, воздействие, прагматические функции.

N.N. Nechaeva

REALIZATION OF THE FUNCTIONAL AND PRAGMATIC POTENTIAL OF DIMINUTIVES IN THE MODERN RUSSIAN MASS MEDIA

(The publication was prepared in the framework of the research project supported by scientific researches fund of Sofijsky University by St. Kliment of Okhrid № 80-10-123 / 15.04.2019 г.)

Diminutiveness is one of the most advanced categories of Russian language. Although the formal status of this category is defined clearly enough, its functional aspects are still fragmentally presented in a linguistic literature. At the same time, among other word-formation recourses, giving the speech more «brightness» and expressing evaluation, intensification, negative or positive coloration, Russian diminutive suffixes demonstrate enormous potential of strategic uses, which are suitable for observation and description, in the different contexts. In the present article the focus of attention shifted from the invariant diminutive semantic meaning 'smallness' and connotative meanings 'emotionality', 'tenderness' and others to diminutive use as a strategic tool to achieve different pragmatic effects. The paper presents a study of the pragmatic functions of diminutives in contemporary Russian mass media discourse. It is argued that diminutives are frequently employed in this type of public communication due to the fact that their pragmatic value allows the speakers to express their attitude to the discussed situation in a way that attracts the attention of the audience. In most cases, the rich pragmatic potential of diminutive derivatives enables the authors of media texts to transfer a wide range of nuances and indirect meanings.

Key words: diminutive, mass media, strategic uses, impact, pragmatic functions.

М.Н. Юрасова, С.В. Минибаева

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С ТЮРКИЗМАМИ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПРЕССЕ РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН

В статье рассматривается функционирование фразеологизмов в печатной прессе. Обозначается роль газеты в современном мире. Авторами раскрываются особенности употребления фразеологических оборотов в отдельных частях статьи, а также выясняется специфика их введения в тексты разных изданий. Кроме того, затронута проблема малого изучения региональной публицистики. Статья посвящена проблеме аспектного анализа современной региональной публицистики: акцент сделан на исследование и описание фразеологизмов с тюркизмами на страницах русскоязычных газет Республики Башкортостан. В работе подчёркивается, что фразеология является важным для изучения уровнем языка, поскольку именно он отражает национальное сознание того или иного народа. В исследовании представлен анализ отдельных идиом нескольких русскоязычных изданий Республики: «Восход», г. Ишимбай; «Выбор», г. Салават; «Стерлитамакский рабочий», г. Стерлитамак, «Родник +», п. Чишмы; «Вечерняя Уфа», г. Уфа и др. Авторами подчёркивается, что не все издания республики используют тюркизмы, предполагаются возможные причины употребления или исключения фразеологизованных тюркизмов в статьи русскоязычных газет. Более подробно рассматриваются некоторые фразеологизмы, представляющие собой языковые кальки, а также идиомы, подвергшиеся трансформации и включающие в свою структуру тюркизм. Особое внимание уделяется собственно тюркизмам в статьях русскоязычных газет; на конкретных примерах показаны причины употребления данных заимствований. Авторы статьи поясняют специфику употребления фразеологизованных тюркизмов в русскоязычной прессе и рассматривают динамику языка СМИ в республике Башкортостан. В ходе анализа языка региональных газет раскрывается роль билингвов в становлении межнациональных контактов.

Ключевые слова: фразеологизм, журналистика, печатная пресса, региональная газета, тюркизм.

M.N. Yurasova, S.V. Minibaeva

PHRASEOLOGIES WITH TURKISM IN THE RUSSIAN-SPEAKING PRESS OF THE REPUBLIC OF BASHKORTOSTAN

The article clarifies the scope of the concept of “phraseological unit”, provides opinions of various scholars. Much attention is paid to the functioning of phraseology in the print press. The role of the newspaper in the modern world is indicated. The authors reveal the features of the use of phraseological phrases in separate parts of the article, as well as in various publications. In addition, the problem of a small study of regional journalism is raised. The article is devoted to the problem of the aspect analysis of modern regional journalism: the emphasis is on the study and description of phraseological units with Turkisms on the pages of Russian-language newspapers of the Republic of Bashkortostan. The article emphasizes that phraseology is important for the study of the level of language, since it helps to show the national consciousness of a particular nation. The study presents an analysis of individual idioms of several Russian-language publications of the Republic: “Voskhod”, Ishimbay city; “Choice”, Salavat; “Sterlitamak Worker”, Sterlitamak, “Rodnik +”, Chishmy; “Evening Ufa”, Ufa and others. The authors emphasize that not all publications of the republic use Turkisms, the possible reasons for the use or exclusion of phraseological Turkisms in articles of Russian-language newspapers are suggested. Some phraseological units, which are linguistic tracing papers, as well as idioms that underwent transformation and include Turkism in their structure, are examined in more detail. Particular attention is paid to Turkism itself in the articles of Russian-language newspapers; specific examples show the reasons for using these loans. The authors of the article explain the specifics of using phraseological Turkisms in the Russian-language press and consider the dynamics of the language of the media in the Republic of Bashkortostan. An analysis of the language of regional newspapers reveals the role of bilinguals in establishing international contacts.

Key words: idiom, journalism, print media, the regional newspaper, turkism.

СОБЫТИЯ, ОБЗОРЫ, РЕЦЕНЗИИ
EVENTS AND REVIEWS

С.А. Попов

ОНОМАСТИЧЕСКИЙ СЕНТЯБРЬ 2019 ГОДА

S.A. Popov

ONOMASTIC SEPTEMBER 2019

Научное издание

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ
И ЖУРНАЛИСТИКИ**

№ 3(34) 2019

Издается с 2006 г.
Выходит 4 раза в год.

Дата выхода в свет: 09.10.2019. Формат 60x84 1/8. Бумага писчая.
Уч.-изд. л. 9,6. Усл. печ. л. 12,1. Тираж 500 экз. Заказ № 195 (д)
Цена свободная

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный технический университет»
394026 Воронеж, Московский проспект, 14

Отпечатано: отдел оперативной полиграфии издательства ВГТУ
394006 Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84